

120 Travail Road, Markham Ontario L3S 3J1
Phone 1-800-387-6472 | Fax 905-752-1068
www.itwconstruction.ca

Portable Electric/Gas Compressor Operating Instructions

Carefully read this instruction manual before attempting to operate this compressor.

MODEL # ____________________ SERIAL # ____________________

TABLE OF CONTENTS



SAFETY PRECAUTIONS

Please familiarize yourself with the following information to prevent damage to your compressor unit and injury to the operator.

CAUTIONS

The air compressor motor and/or engine will get hot while in operation. Never touch the discharge tubing, engine, motor or compressor pump while in operation. The compressor operates automatically while the power is connected and turned on, or the engine is running.

Compressed air from the unit may contain hazardous fumes. Air produced by this compressor is not suitable for breathing purposes. Always use a respirator when spraying paint or chemicals, or when sandblasting. Always wear safety glasses or goggles when using compressed air.

It is not practical or possible to warn you about all the hazards associated with operating or maintaining this equipment. You must use your own good judgment.

EXTENSION CORDS

Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. Table 1 shows the correct size to use depending on cord length and nameplate amperage rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord.

Table 1 — Minimum Gauge for Cord						
Ampere Rating		Volts	Total length of cord in feet			
		120 V	25 ft.	50 ft.	100 ft.	150 ft.
More than	Not more than	AWG				
0	6		18	16	16	14
6	10		18	16	14	12
10	12		16	16	14	12
12	16		14	14	Not Recommended	

AIR RECEIVER

Over pressurizing the air receiver could cause personal injury or material damage. To protect from over pressurizing, a factory pre-set safety valve is installed.



Any replacement parts should be purchased with the same specifications as the original equipment. Please contact the authorized dealer for replacement parts or specifications.

SAFETY VALVE

This valve is factory installed to prevent over pressurizing of the air receiver. It is factory set at a specific limit for your particular model, and should never be tampered with.

Adjustment by user will automatically void the warranty.



INSTALLATION

1. INSTALLATION

Proper care, maintenance and lubrication ensures longevity. The compressor should always be level for proper lubrication. Do not over tighten foot bolts as excessive vibration may occur. Use only in a clean, dry, and well-ventilated area. The compressor has heat dissipation fins for proper cooling. Keep the fins and other parts that collect dust clean. Do not place rags or other materials on top of the compressor, as this obstructs cooling and can be a fire hazard.

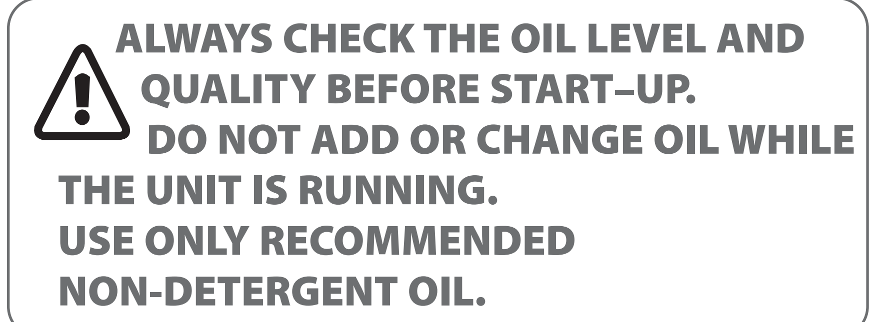
2. BREAK-IN PROCEDURE

1. Open the air receiver's drain valve or outlet valve.
2. Run the compressor for a minimum of twenty (20) minutes in no-load condition to lubricate the bearings and pistons.
3. Close the air receiver drain valve and the outlet valve. Your compressor is now ready for use.
4. Check v-belt for proper tension after 24 hours of operation. (see item 10.)
5. Nuts and bolts may loosen, retighten when necessary.
6. Compressor oil may turn black. This is normal, change after 100 hours.

3. BEFORE OPERATING THE AIR COMPRESSOR, PLEASE CHECK THE FOLLOWING CAREFULLY:

1. Check to see that nuts and bolts are all snug.
2. Check if the quantity and quality of oil is correct.
3. If the intake filters are dirty, they should be replaced or cleaned.

4. COMPRESSOR LUBRICATION



Recommended Oil:

Paslode Compressor Oil #EAOIL10 (1 litre)
#EAOIL40 (4 litres)

** Compressor originally filled with SAE 20W Oil (ISO 68)*

Paslode compressor oil is a non-detergent mineral oil formulated with additives to help minimize carbon build-up, increase ring life and reduce oil consumption, for use at ambient temperatures of 0° to 30°C (32°F - 86°F).

Other Approved Oils:

Regular mineral oils can also be used in Paslode compressors.
Always use a non-detergent oil with the following specifications:

AMBIENT TEMPERATURES AT POINT OF OPERATION	SAE VISCOSITY	ISO VISCOSITY
-16°C TO 0°C (3.2°F - 32°F)	SAE 10W	ISO 32
1°C TO 26°C (33.8°F - 78.8°F)	SAE 20W	ISO 68
ABOVE 27°C (80.6°F)	SAE 30W	ISO 100

5. FILLING COMPRESSOR WITH OIL

1. Remove the oil filler plug
2. Slowly pour the proper oil into the pump crankcase.
3. Always keep oil level in the middle of the sight glass.

6. ENGINE LUBRICATION (IF ENGINE DRIVEN)

Check engine Owner's manual for lubrication and maintenance requirements.

7. OIL CHANGES

INITIAL OIL CHANGE DUE AT 100 HOURS

CHANGE OIL EVERY 300 HOURS OR 3 MONTHS, WHICHEVER COMES FIRST.

1. Remove the oil drain plug. Allow oil to drain completely.
2. Replace the oil drain plug.
3. Refill with the recommended oil to the proper level.

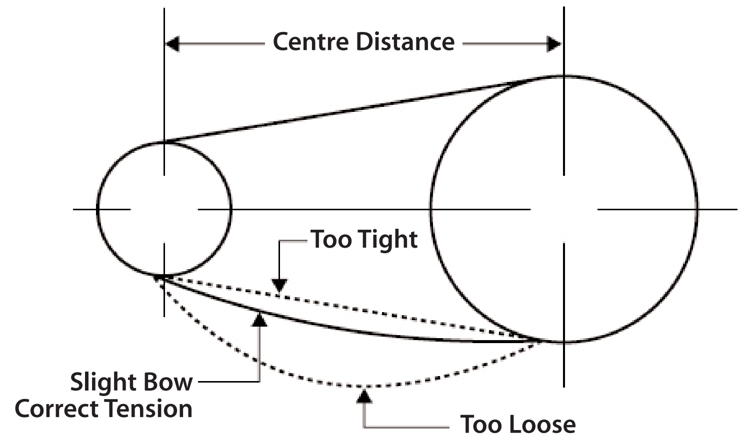
8. MAINTENANCE

Before doing any maintenance or adjustments to your air compressor, the following safety precautions should be taken:

*** TURN OFF AND LOCK OUT ELECTRIC POWER.**
*** DRAIN AIR RECEIVER AND AIR LINES OF AIR PRESSURE.**

9. CHECKING BELT TENSION

Adjust belt(s) so when pressure is applied at the center, there is approximately 1/2" slack (see diagram below).



If the belt is installed too tight, the motor might be overloaded. This will cause the motor to overheat. If the belt is installed too loosely, it will slip and excessive wear and vibration will occur.

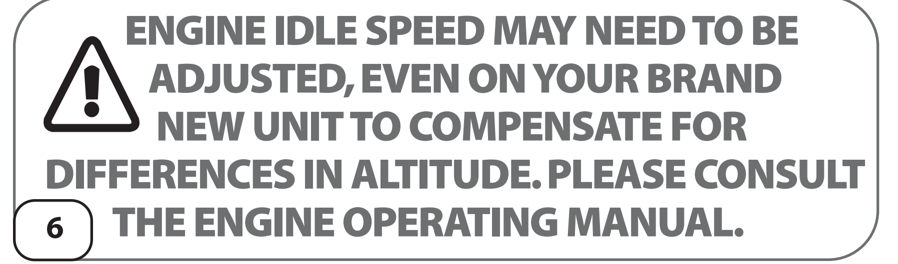
HOW TO INSTALL NEW BELT IF REQUIRED

1. Disconnect power supply.
2. Remove belt guard.
3. Loosen motor bolts and slide motor toward compressor head just enough to allow old belt to be removed.
4. Install proper replacement belt.
5. Slide motor away from compressor head to provide recommended tension as shown in diagram on page 5.
6. Align belt using a straight edge ruler against pulley's edge.
7. Fasten motor bolts.
8. Ensure motor and compressor pulley's are secure. Re-check alignment.
9. Re-install belt guard and reconnect power supply.
10. Belt tension should be checked after 20 hours of operation. Check tension monthly thereafter.

OPERATING YOUR AIR COMPRESSOR

A) ENGINE GAS DRIVEN (continous run only)

1) Check entire unit for any damage.
2) Check compressor and engine oil level, fill or add if necessary.
3) Make sure gas tank is filled.
4) Read entire engine manual.
5) Starting the engine.
   a) Move fuel lever to the "On" position.
      - If engine is cold, move choke lever to the "Closed" position
      - If engine is warm, leave choke lever in "Open" position
   b) Turn engine switch to "On" position.
   c) Pull starter grip lightly until you feel resistance, then pull briskly, return starter grip gently - engine should start, if not repeat.
   d) Once the engine starts running, slowly move the choke lever to the "Open" position.
   e) With the engine running properly, the compressor fills the air receiver with compressed air, when maximum pressure (set by the pilot valve control) is reached, the engine and compressor will slow down to idle speed, and will return to full RPM when the cut-in pressure is reached. The unit will continue to cycle automatically until turned off.
6) Stopping the engine.
   a) Turn engine switch to the "Off" position.
   b) Turn the fluel lever to the "Off" position.



B) ELECTRIC DRIVE WITH DUAL CONTROL

1) Check unit for any damage.
2) Check compressor oil level, fill or add if necessary.
3) Pressure switch "Off/Auto" knob should be in "Off" position.
4) Plug in power cord to proper electrical outlet.
5 a) Stop/Start (pressure switch) control
    1. Shut-off valve on pilot unloader should be closed ("knurled" knob on top of the pilot unloader should be turned all the way down).
    2. Turn pressure switch "Off/Auto" switch to "Auto". Electric motor should now start and fill air receiver(s) with compressed air till cut-out pressure is reached. Compressor should stop and remain stopped till air receiver pressure reaches the cut-in pressure. The unit will continue to cycle in this automatic operation until it is turned off.
  b) Continuous run (Pilot unloader) control
    1. Open the shut-off valve on pilot unloader ("knurled" knob on top of the pilot unloader should be turned all the way up).
    2. Turn pressure switch "Off/Auto" switch to "Auto", electric motor should now start and fill air receiver(s) with compressed air till full pressure is reached. To engage continous run, turn "knurled knob down. Your compressor will idle down and continue to idle once maximum pressure is acheived. When cut-in pressure is reached, the unloader valves will de-activate and unit will compress air. The unit will continue in this automatic operation until the unit is stopped ("Off/Auto" switch turn to the "Off" position and/or electric power supply is disconnected).
    3. With the engine running properly, the compressor fills the air receiver with compressed air, when maximum pressure (set by the pilot valve control) is reached, the engine and compressor will slow down to idle speed, and will return to full RPM when the cut-in pressure is reached. The unit will continue to cycle automatically until turned off.
    4. Stopping the engine.
        a) Turn engine switch to the "Off" position.
        b) Turn the fuel lever to the "Off" position.
6) You can switch at anytime from Stop/Start to Continuous Run and vice versa by opening or closing the valve on the pilot unloader.

C) ELECTRIC DRIVE

1) Check unit for any damage.
2) Check compressor oil level, fill or add if necessary.
3) Pressure switch "Off/Auto" switch should be in "Off" position.
4) Plug in power cord to proper electrical outlet. If compressor is not equipped with a male plug, hire an electrician to install one.

5) Stop/Start (pressure switch) control
Turn pressure switch "Off/Auto" switch to "Auto". Electric motor should now start and fill air receiver(s) with compressed air until cut-out pressure is reached. Compressor should stop and remain stopped until air receiver pressure reaches the cut-in pressure. The unit will continue to cycle in this automatic operation until the pressure switch is turned to the "Off" position.



COMPRESSOR MAINTENANCE SCHEDULE

DAILY OR BEFORE EACH USE

- Check oil level
- Drain condensation from air receiver
- Check for any unusual noise or vibration
- Be sure all nuts and bolts are tight

WEEKLY

- Turn off power. Clean dust and foreign matter from cylinder head, motor, fan blades, intercooler and air receiver.
- Clean air filter by opening air filter, removing filter element and cleaning it thoroughly with soapy water. Rinse thoroughly and allow to dry completely before assembly.
- Worn filters should be replaced.
- Check V-belts for wear.

MONTHLY

- Inspect unit for leaks.
- Tighten joints if leaks are observed.
- Check V-belts for proper tension.
- Check compressor pulley and motor sheave are aligned and securely fastened (see item 9).

QUARTERLY OR 300 HOURS (Whichever comes first)

- Inspect the air receiver for corrosion or other damage
- Change compressor oil.
- Replace air filter (more often if compressor is used near paint spraying operations or in dusty environments).

TROUBLE SHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Will Not Start	• Check power supply • Please refer to Honda manual included	• Make sure power is turned on • Please refer to Honda manual included
Low Pressure	• Safety valve leaks • Drain cock open • Loose tubes or fittings • Dirty or plugged air filter • Defective unloader valve	• Replace safety valve • Close drain cock • Tighten fittings • Clean or replace as necessary • Replace unloader valve
Oil In Discharge	• Improper oil viscosity • Too much oil in the crankcase • Compressor overheated • Restricted air filter • Worn piston rings	• Drain and replace oil • Drain oil and fill to proper level • Air pressure regulated too high • Clean or replace air filter • Replace piston rings
Compressor Overheats	• Clogged inlet filter • Dirty compressor, head, cylinder, intercooler • Operating pressure too high • Low oil or wrong oil being used • Compressor cycle too long, proper cycle is 50 - 60% on Stop/Start operation and 75 - 80% on continuous run operation	• Clean or replace as necessary • Clean with compressed air • Reduce operating pressure • Drain and replace oil • Allow for longer rest between cycles
Compressor Loads and Unloads or Stops and Starts Excessively	• Leaks in air system • Worn or loose drive belts • Pilot valve or pressure switch differential adjusted too close • Defective compressor valves • Compressor too small for intended use	• Replace worn components as necessary • Tighten V-belts or replace • Make necessary adjustments • Replace valves

TROUBLE SHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Insufficient Output Low Discharge Pressure	• Clogged inlet filter	• Clean or replace as necessary
	• Leaks in air lines, air valves, fittings etc,..	• Replace worn components as necessary
	• Drive belts slipping	• Tension V-Belts
	• Drain valve left open	• Close drain valve
	• Defective pressure gauge	• Replace pressure gauge
	• Compressor incorrectly sized	
	• Leaking head gasket	• Replace head gasket
	• Dirty or plugged inter cooler tubes	• Remove and clean inter cooler tubes
	• Unloader pilot or pressure switch adjusted too low, or defective	• Make necessary adjustments
	• Worn or defective compressor valves	• Replace worn parts
	• Worn piston, worn out rings	• Replace worn parts
	• Restrictive check valve	• Clean check valve and replace if necessary
Motor Stalls	• Faulty unloader/check valve	• Replace unloader or check valve
	• Valves incorrectly installed	• Install valves correctly
	• Drive belts too tight	• Tension V-belts
Water In Crankcase Oil Breaking Up Oil Gets Dirty, Rusty Valves or Cylinders	• Cycle too short; compressor does not operate long enough to vaporize condensed moisture during compression	• Allow for a longer operating cycle
	• Compressor operating outside in cold conditions or inlet filter not protected against weather	• Provide adequate protection against extreme weather conditions
	• System pressure leaking back through check valve when compressor is stopped	• Check and replace/check valve if necessary
	• Wrong oil being used	• Drain and replace with proper oil

TROUBLE SHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Excessive Vibration	• Loose compressor, motor, engine or guard • Excessive discharge pressure • Compressor not level • Leg bolts tightened too tightly to floor • Wrong oil being used • Loose flywheel, drive pulley or drive belts • Worn rods, wrist pin or main bearings	• Tighten components • Reduce operating pressure • Level compressor • Loosen leg bolts • Drain and replace with proper oil • Tighten loose components and check belts • Check and replace worn parts
Compressor Knocks	• Compressor valves loose or broken • Inspect check valve, it may knock at low pressures	• Check and replace worn or broken valves • Remove and clean check valve
Compressor Uses Too Much Oil	• Clogged inlet filter • Wrong oil being used, wrong viscosity • Oil level too high • Crankcase breather valve malfunction • Compressor runs unloaded too long • Compressor operating outside in cold conditions or inlet filter not protected against weather • Worn piston rings • Piston rings not seated	• Clean inlet filter or replace if necessary • Drain and replace oil • Fill compressor with oil to proper level • Replace crankcase breather • Increase load or stop compressor when not needed (check for air/leaks) • Provide adequate protection against extreme weather conditions • Replace piston rings • See instruction below
Piston Rings Not Seated	• Allow 100 hours of normal operation for new rings to seat • Drain oil and refill with Paslode EAOIL oil or other approved oils	• Allow 100 hours of normal operation for new rings to seat • Drain oil and refill with Paslode EAOIL oil or other approved oils

WARRANTY

PORTABLE RECIPROCATING PRODUCTS

Seller warrants products of its own manufacture against defects in workmanship and materials under normal use and service as follows:

COMPRESSORS: Twelve (12) months from date of start-up or
Fifteen (15) months from date of shipment from factory or
whichever comes first.

PARTS: Ninety (90) days from date of sale

Paslode warrants repaired or replaced parts of its own manufacture against defects in materials and workmanship under normal use and service for ninety (90) days or the remainder of the warranty on the product being repaired, whichever is longer.

With respect to products not manufactured by Paslode, Paslode will, if practical, pass along the warranty of the original manufacturer.

Notice of the alleged defect must be given to Seller in writing with all identifying details including serial number, model number, type of equipment and date of purchase, within thirty (30) days of the discovery of same during the warranty period.

Paslode's sole obligation on this warranty shall be, at its option, to repair, replace or refund the purchase price of any product or part thereof, which proves to be defective, F.O.B. Paslode shop.

If requested by Paslode, such product or part thereof must be promptly returned to Paslode, freight prepaid for inspection.

This warranty shall not apply and Paslode shall not be responsible nor liable for:
a) Consequential, collateral or special losses or damages;
b) Equipment conditions caused by normal wear and tear, abnormal conditions of use, accident, neglect or misuse of equipment, improper storage or damages resulting during shipment;
c) Deviation from operating instructions, specification or other special terms of sale;
d) Labor charges, loss or damage resulting from improper operation, maintenance or repairs made by person(s) other than Paslode or Paslode authorized service representative;
e) Improper application of product.

In no event shall Paslode be liable for any claims, whether arising from breach of contract or warranty of claims of negligence or negligent manufacture, in excess of purchase price.

THIS WARRANTY IS THE SOLE WARRANTY OF PASLODE AND ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESSED, IMPLIED IN LAW OR IMPLIED IN FACT, INCLUDING ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR PARTICULAR USE, ARE HEREBY SPECIFICALLY EXCLUDED.

COMPRESSOR MAINTENANCE LOG

DATE	TYPE OF MAINTENANCE OR REPAIRS	DATE	TYPE OF MAINTENANCE OR REPAIRS



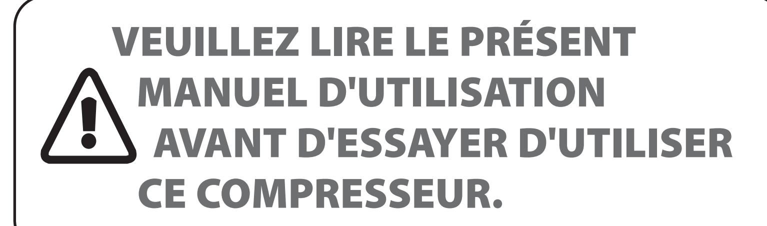
120 Travail Road, Markham Ontario L3S 3J1
Phone 1-800-387-6472 | Fax 905-752-1068
www.itwconstruction.ca

Compresseur portatif électrique/à essence Manuel d'utilisation

Veuillez lire le présent manuel d'utilisation avant d'essayer d'utiliser ce compresseur.

MODEL # ______________________ SERIAL # ______________________

TABLE DES MATIÈRES



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veuillez vous familiariser avec les renseignements qui suivent, afin d'éviter d'endommager votre compresseur et de blesser l'opérateur.

PRÉCAUTIONS

Le moteur électrique et/ou le moteur à essence du compresseur d'air s'échauffent en cours de fonctionnement. Ne touchez jamais la tuyauterie d'échappement, le moteur ou la pompe du compresseur en cours de fonctionnement. Le compresseur fonctionne automatiquement lorsque le courant est branché et qu'il est mis en marche, ou lorsque le moteur à essence tourne.

L'air comprimé provenant de l'appareil peut contenir des émanations nocives. L'air comprimé produit par ce compresseur n'est pas respirable. Portez toujours un respirateur lorsque vous pulvérisez de la peinture ou des produits chimiques, ou que vous faites du sablage par jet. Portez toujours des lunettes de sécurité ou des lunettes étanches de sécurité lorsque vous travaillez avec de l'air comprimé.

Il n'est ni pratique ni possible de vous avertir de tous les dangers liés à l'utilisation ou à l'entretien de cet équipement. Vous devez donc faire preuve de jugement.

RALLONGES ÉLECTRIQUES

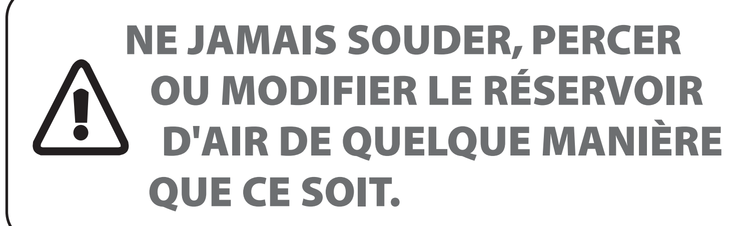
Assurez-vous que la rallonge électrique est en bon état. Lorsque vous utilisez une rallonge électrique, assurez-vous que le fil est assez gros pour supporter l'intensité de courant dont votre appareil a besoin. Une rallonge électrique de capacité insuffisante provoquera une chute de tension de secteur, ce qui entraînera une perte de puissance et une surchauffe. Le Tableau 1 donne les grosseurs de fil correctes en fonction de la longueur du cordon et du courant nominal qui apparaît sur la plaque signalétique. En cas de doute, utilisez le fil de grosseur immédiatement supérieur. Plus le numéro de jauge est petit, plus le fil est gros.

Tableau 1 - Jauge minimale du cordon électrique

Courant nominal (A)		Tension (V)	Longueur totale du cordon électrique (pi)			
		120 V	25 pi	50 pi	100 pi	150 pi
Supérieur à	Inférieur ou égal à	AWG				
0	6		18	16	16	14
6	10		18	16	14	12
10	12		16	16	14	12
12	16		14	14	Déconseillé	

RÉSERVOIR D'AIR

La surpression du réservoir d'air peut provoquer des blessures ou des dommages matériels. Pour prévenir toute surpression, une soupape de sûreté réglée en usine a été posée.



Achetez seulement des pièces de rechange conformes aux mêmes spécifications que les pièces originales. Pour obtenir des pièces de rechange ou des spécifications, veuillez communiquer avec le concessionnaire agréé.

SOUPAPE DE SÛRETÉ

Cette soupape a été posée en usine afin de prévenir toute surpression du réservoir d'air. La soupape est réglée en usine à une limite donnée qui dépend du modèle spécifique de votre appareil; elle ne doit jamais être altérée.

Tout réglage effectué par l'utilisateur annule automatiquement la garantie.



INSTALLATION

1. INSTALLATION

La prudence ainsi qu'un entretien et une lubrification convenables assurent la longévité de cet appareil. Le compresseur doit toujours être à niveau pour assurer une lubrification suffisante. Ne serrez pas trop les boulons d'ancrage car cela pourrait provoquer des vibrations excessives. Utilisez cet appareil seulement dans un lieu propre, sec et bien aéré. Le compresseur est muni d'ailettes afin d'assurer un refroidissement suffisant. Gardez les ailettes, ainsi que les autres pièces auxquelles adhère la poussière, propres. Ne déposez rien (chiffons ou autre matériel) sur le compresseur, car ces objets nuisent au refroidissement et peuvent présenter un risque d'incendie.

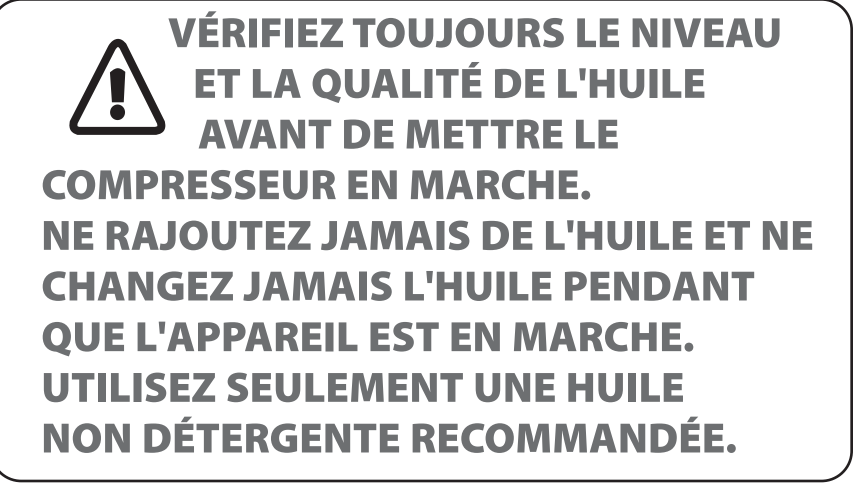
2. RODAGE

1. Ouvrez le robinet de purge ou le robinet de décharge du réservoir d'air.
2. Faites fonctionner le compresseur pendant au moins vingt (20) minutes sans charge afin de lubrifier les paliers, les roulements et les pistons.
3. Fermez le robinet de purge et le robinet de décharge du réservoir d'air. Votre compresseur est maintenant prêt à l'emploi.
4. Vérifiez la tension de la courroie trapézoïdale après 24 heures de fonctionnement. (Voir le paragraphe 10.)
5. Les écrous et les boulons peuvent se desserrer. Il faut donc les resserrer au besoin.
6. L'huile du compresseur peut noircir. Cela est normal, changez l'huile après 100 heures.

3. AVANT D'UTILISER LE COMPRESSEUR D'AIR, VEUILLEZ PROCÉDER AUX VÉRIFICATIONS SUIVANTES AVEC SOIN :

1. Vérifiez que les écrous et les boulons sont tous bien serrés.
2. Vérifiez que l'appareil contient une quantité suffisante d'huile, de qualité convenable.
3. Si les filtres d'aspiration sont sales, remplacez ou nettoyez-les.

4. LUBRIFICATION DU COMPRESSEUR



Huile recommandée :

Huile à compresseur Paslode **nº EAOIL10 (1 litre)**
nº EAOIL40 (4 litres)

** Le compresseur est initialement rempli d'huile SAE 20W (ISO 68)*

L'huile à compresseur Paslode est une huile minérale non détergente qui contient des additifs qui contribuent à prévenir l'accumulation de carbone, à prolonger la durée de vie des segments et à réduire la consommation d'huile, et qui est conçue pour fonctionner à une température ambiante de 0 ºC à 30 ºC (de 32 ºF à 86 ºF).

Autres huiles approuvées :

On peut utiliser des huiles minérales ordinaires dans les compresseurs Paslode. Utilisez toujours une huile non détergente conforme aux spécifications suivantes :

TEMPÉRATURES AMBIANTES AU POINT DE FONCTIONNEMENT	VISCOSITÉ SAE	VISCOSITÉ ISO
-16 °C À 0 °C (3,2 °F À 32 °F)	SAE 10W	ISO 32
1 °C À 26 °C (33,8 °F À 78,8 °F)	SAE 20W	ISO 68
SUPÉRIEURES À 27 °C (80,6 °F)	SAE 30W	ISO 100

5. REMPLISSAGE D'HUILE

1. Enlevez le bouchon de remplissage d'huile du compresseur
2. Versez lentement l'huile appropriée dans le carter de pompe.
3. Assurez-vous de toujours garder le niveau d'huile au milieu du regard.

6. LUBRIFICATION DU MOTEUR À ESSENCE (LE CAS ÉCHÉANT)

Consultez le guide d'utilisation du moteur pour savoir ce qui est nécessaire en matière de lubrification et d'entretien.

7. VIDANGES D'HUILE

PREMIÈRE VIDANGE D'HUILE À FAIRE APRÈS 100 HEURES

CHANGEZ L'HUILE TOUTES LES 300 HEURES OU TOUS LES 3 MOIS, SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ.

1. Enlevez le bouchon de vidange d'huile. Laissez toute l'huile s'écouler.
2. Remettez le bouchon de vidange d'huile.
3. Remplissez avec l'huile recommandée, jusqu'au niveau approprié.

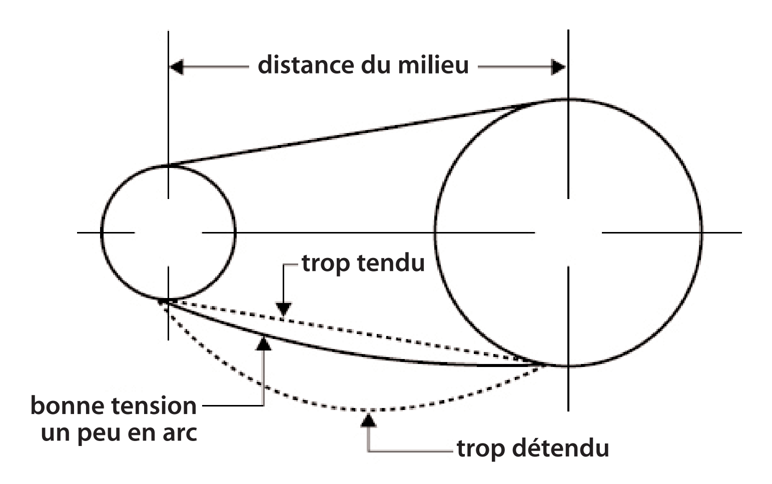
8. ENTRETIEN

Avant de procéder à tout entretien ou réglage de votre compresseur d'air, veuillez prendre les précautions suivantes :

- **ARRÊTEZ LE COMPRESSEUR ET CONSIGNEZ-LE.**
- **RELÂCHEZ L'AIR COMPRIMÉ QUI SE TROUVE DANS LE RÉSERVOIR D'AIR ET DANS LES CONDUITES D'AIR.**

9. VÉRIFICATION DE LA TENSION DE COURROIE

Réglez la ou les courroies de manière à ce que lorsqu'une charge est appliquée au centre, la courroie fléchit d'environ 1/2 po (voir le schéma ci-dessous).



Si la courroie est trop tendue, cela peut surcharger le moteur. Cela provoquera alors une surchauffe du moteur. Si la courroie est trop lâche, elle patinera, ce qui entraînera une usure et des vibrations excessives.

COMMENT POSER UNE NOUVELLE COURROIE EN CAS DE BESOIN

1. Débranchez le bloc d'alimentation.
2. Enlevez le capot de courroie.
3. Desserrez les boulons du moteur et glissez le moteur vers la tête du compresseur juste assez pour pouvoir enlever la courroie usée.
4. Installez une courroie de rechange appropriée.
5. Éloignez le moteur de la tête du compresseur juste assez pour établir la tension recommandée, tel qu'illustré au schéma à la page 5.
6. Alignez la courroie en appuyant un reflet d'ajusteur contre le bord de la poulie.
7. Resserrez les boulons du moteur.
8. Assurez-vous que les poulies du moteur et du compresseur sont solidement attachées. Vérifiez à nouveau l'alignement.
9. Remettez le capot de courroie et rebranchez le bloc d'alimentation.
10. La tension de courroie doit être vérifiée après 20 heures de fonctionnement. Vérifiez ensuite la tension tous les mois.

MODE D'EMPLOI DE VOTRE COMPRESSEUR D'AIR

A) ENTRAÎNEMENT PAR MOTEUR À ESSENCE (fonctionnement continu seulement)

1) Inspectez l'appareil au complet afin de déceler tout signe de dommage.
2) Vérifiez le niveau d'huile du compresseur et du moteur; remplissez-le ou ajoutez de l'huile au besoin.
3) Vérifiez que le réservoir à essence est plein.
4) Lisez le guide d'utilisation du moteur au complet.
5) Démarrage du moteur.
   a) Mettez la manette des gaz en position de marche ("On").
      — Si le moteur est froid, mettez la manette de l'étrangleur en position fermée ("Closed").
      — Si le moteur est chaud, laissez la manette de l'étrangleur en position ouverte ("Open").
   b) Tournez le commutateur du moteur en position de marche ("On").
   c) Tirez légèrement sur la poignée du démarreur jusqu'à ce que vous sentiez une résistance; tirez alors vigoureusement. Laissez la poignée du démarreur revenir doucement en arrière - le moteur devrait démarrer; sinon, répétez la procédure.
   d) Une fois que le moteur est en marche, déplacez lentement la manette de l'étrangleur, pour la mettre en position ouverte ("Open").
   e) Lorsque le moteur tourne rond, le compresseur remplit le réservoir d'air comprimé. Une fois la pression maximale atteinte (selon le réglage du module de commande à robinet pilote), le moteur et le compresseur se mettent au ralenti; ils se remettent à tourner à plein régime lorsque la pression d'enclenchement est atteinte. L'appareil continuera à suivre automatiquement ce cycle jusqu'à ce qu'on arrête l'appareil.
6) Arrêt du moteur.
   a) Tournez le commutateur du moteur en position d'arrêt ("Off").
   b) Mettez la manette des gaz en position d'arrêt ("Off").

⚠ IL PEUT S'AVÉRER NÉCESSAIRE DE RÉGLER LE RALENTI DU MOTEUR, MÊME SI VOTRE APPAREIL EST FLAMBANT NEUF, AFIN DE COMPENSER LES EFFETS DE DIFFÉRENCES D'ALTITUDE. VEUILLEZ CONSULTER LE MANUEL D'UTILISATION DU MOTEUR.

B) ENTRAÎNEMENT ÉLECTRIQUE À DOUBLE COMMANDE

1) Inspectez l'appareil afin de déceler tout signe de dommage.
2) Vérifiez le niveau d'huile du compresseur; remplissez-le ou ajoutez de l'huile au besoin.
3) Le bouton de sélection arrêt-automatique ("Off/Auto") du pressostat doit être en position d'arrêt ("Off ").
4) Branchez le cordon électrique dans une prise de courant convenable.
5) a) Commande marche-arrêt (pressostat)
    1. Le robinet d'arrêt du dispositif de délestage piloté doit être fermé (le bouton " moleté " au-dessus du dispositif de délestage piloté doit être vissé à fond vers le bas).
    2. Tournez le bouton de sélection arrêt-automatique ("Off/Auto") du pressostat en position de mode automatique ("Auto"). Le moteur électrique devrait se mettre en marche à ce stade et remplir le réservoir d'air comprimé jusqu'à ce que la pression de coupure soit atteinte. Le compresseur devrait s'arrêter et rester arrêté jusqu'à ce que la pression dans le réservoir d'air atteigne la pression d'enclenchement. L'appareil continuera à suivre automatiquement ce cycle jusqu'à ce qu'on l'arrête.

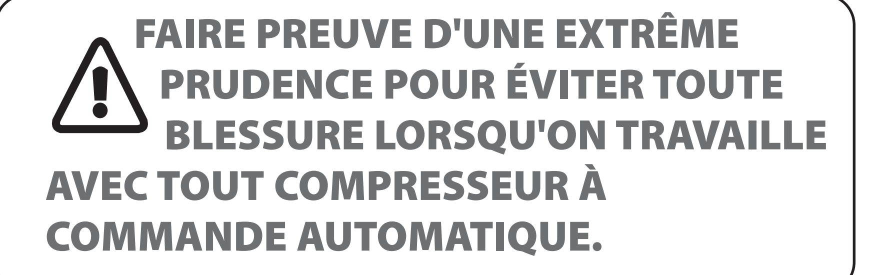
   b) Commande en fonctionnement continu (dispositif de délestage piloté)
    1. Ouvrez le robinet d'arrêt du dispositif de délestage piloté (le bouton "moleté" au-dessus du dispositif de délestage piloté doit être dévissé à fond vers le haut).
    2. Tournez le bouton de sélection arrêt-marche ("Off/Auto") vers a position du mode automatique ("Auto"); le moteur électrique devrait alors se mettre en marche et remplir le ou les réservoirs d'air comprimé jusqu'à ce la pression maximale soit atteinte. Pour enclencher le fonctionnement continu, vissez le bouton "moleté" à fond vers le bas. Votre compresseur se mettra au ralenti et continuera de tourner au ralenti une fois la pression maximale atteinte. Lorsque la pression d'enclenchement est atteinte, les robinets de délestage seront désactivés et l'appareil se remettra à fournir de l'air comprimé. L'appareil continuera de fonctionner en mode automatique jusqu'à ce qu'on l'arrête (en tournant le bouton de sélection arrêt-automatique - en position d'arrêt - "Off" - et/ou en coupant le courant).
    3. Lorsque le moteur tourne rond, le compresseur remplit le réservoir d'air comprimé. Une fois la pression maximale atteinte (selon le réglage du module de commande à robinet pilote), le moteur et le compresseur se mettent au ralenti; ils se remettent à tourner à plein régime lorsque la pression d'enclenchement est atteinte. L'appareil continuera à suivre automatiquement ce cycle jusqu'à ce qu'on arrête l'appareil.

4. Arrêt du moteur.
   a) Tournez le commutateur du moteur en position d'arrêt ("Off").
   b) Mettez la manette des gaz en position d'arrêt ("Off").

6) Vous pouvez passer à tout moment du mode arrêt-marche au mode de fonctionnement continu et vice-versa en ouvrant ou en fermant le robinet du dispositif de délestage piloté.

C) ENTRAÎNEMENT ÉLECTRIQUE

1) Inspectez l'appareil afin de déceler tout signe de dommage.
2) Vérifiez le niveau d'huile du compresseur; remplissez-le ou ajoutez de l'huile au besoin.
3) Le bouton de sélection arrêt-automatique ("Off/Auto") du pressostat doit être en position d'arrêt ("Off").
4) Branchez le cordon électrique dans une prise de courant convenable. Si le compresseur n'est pas muni d'une fiche mâle, demandez à un électricien d'en poser une.
5) Commande marche-arrêt (pressostat)
   Tournez le bouton de sélection arrêt-automatique ("Off/Auto") du pressostat en position de mode automatique ("Auto"). Le moteur électrique devrait se mettre en marche à ce stade et remplir le réservoir d'air comprimé jusqu'à ce que la pression de coupure soit atteinte. Le compresseur devrait s'arrêter et rester à l'arrêt jusqu'à ce que la pression dans le réservoir d'air atteigne la pression d'enclenchement. L'appareil continuera à suivre automatiquement ce cycle jusqu'à ce qu'on tourne le bouton du pressostat en position d'arrêt ("Off").



PROGRAMME D'ENTRETIEN DU COMPRESSEUR

ENTRETIEN QUOTIDIEN OU PRÉCÉDANT CHAQUE UTILISATION

- Vérifiez le niveau d'huile
- Drainez l'eau condensée du réservoir d'air
- Vérifiez l'absence de toute vibration et de tout bruit inhabituels
- Vérifiez que tous les boulons et tous les écrous sont convenablement serrés

ENTRETIEN HEBDOMADAIRE

- Coupez le courant. Nettoyez la culasse, le moteur, les pales de ventilateur, le refroidisseur intermédiaire et le réservoir d'air pour éliminer la poussière et les corps étrangers.
- Nettoyez le filtre à air : ouvrez le filtre à air, enlevez l'élément filtrant et nettoyez-le à fond avec de l'eau savonneuse. Rincez-le à fond et faites-le sécher complètement avant de tout remonter.
- Les filtres usés doivent être remplacés.
- Vérifiez l'état d'usure des courroies trapézoïdales.

ENTRETIEN MENSUEL

- Vérifiez l'étanchéité de l'appareil.
- Resserrez les raccordements si des fuites sont décelées.
- Vérifiez que les courroies trapézoïdales sont convenablement tendues.
- Vérifiez que les poulies du compresseur et du moteur sont convenablement alignées et solidement attachées (voir le paragraphe 9).

ENTRETIEN TRIMESTRIEL OU À TOUTES LES 300 HEURES (selon la première éventualité)

- Inspectez le réservoir d'air afin de déceler toute trace de corrosion ou d'autres dommages.
- Changez l'huile du compresseur.
- Remplacez le filtre à air (ceci doit être fait plus souvent si le compresseur fonctionne près d'un lieu où l'on pulvérise de la peinture ou dans un lieu poussiéreux).

DÉPANNAGE

PROBLÉME	CAUSE POSSIBLE	MESURE C0RRECTIVE
Ne démarre pas	• Vérifiez le bloc d'alimentation • Veuillez consulter le manuel de Honda inclus	• Vérifiez que l'appareil est effectivement alimenté • Veuillez consulter le manuel de Honda inclus
Basse pression	• Soupape de sûreté qui fuit • Robinet de purge ouvert • Desserrement de tuyaux ou de raccords • Filtre à air encrassé ou obstrué • Robinet de délestage défectueux	• Remplacez la soupape de sûreté • Fermez le robinet de purge • Resserrez les raccords • Nettoyez ou remplacez s'il y a lieu • Remplacez le robinet de délestage
Refoulement d'huile	• Huile de viscosité inappropriée • Excès d'huile dans le carter • Surchauffe du compresseur • Filtre à air obstrué • Segments de piston usés	• Évacuez et remplacez l'huile • Évacuez l'huile et remplissez d'huile neuve jusqu'au niveau approprié • Le réglage de pression d'air est trop élevé • Nettoyez ou remplacez le filtre à air • Remplacez les segments de piston
Le compresseur surchauffe	• Filtre d'entrée obstrué • Compresseur, tête, cylindre et refroidisseur intermédiaire sales • Pression de fonctionnement trop élevée • Manque d'huile ou mauvais type d'huile • Le cycle de fonctionnement du compresseur est trop long : un cycle de fonctionnement convenable est de 50 à 60 % en mode marche-arrêt et de 75 à 80 % en mode continu.	• Nettoyez ou remplacez s'il y a lieu • Nettoyez à l'air comprimé • Diminuez la pression de fonctionnement • Évacuez et remplacez l'huile • Augmentez la période de repos entre les cycles
Fréquence trop élevée de marche et d'arrêt du compresseur ou de la marche à vide	• Fuites du système d'air comprimé • Courroies d'entraînement usées ou molles • Réglage trop serré de la différence de pression du robinet piloté ou du pressostat • Défaillance d'éléments de robinetterie du compresseur • La capacité du compresseur est trop faible pour l'utilisation prévue	• Remplacez les composants usés s'il y a lieu • Tendez les courroies trapézoïdales ou remplacez-les • Faites les réglages qui s'imposent • Remplacez les robinets

DÉPANNAGE

PROBLÉME	CAUSE POSSIBLE	MESURE C0RRECTIVE
Basse pression de refoulement ou débit refoulé insuffisant	• Filtre d'entrée obstrué • Fuites dans les conduites ou la robinetterie d'air comprimé, etc. • Courroies d'entraînement qui patinent • Robinet de purge laissé ouvert • Manomètre défectueux • Mauvais choix de dimensions du compresseur • Joint de culasse qui fuit • Canalisations du refroidisseur intermédiaire encrassées ou bouchées • Robinet de marche à vide ou pressostat réglé à une pression trop basse ou défectueux • Usure ou défaillance d'éléments de robinetterie du compresseur • Piston ou segments de piston usés • Étranglement au niveau du clapet de non-retour	• Nettoyez ou remplacez s'il y a lieu • Remplacez les composants usés s'il y a lieu • Tendez les courroies trapézoïdales • Fermez le robinet de purge • Remplacez le manomètre • Remplacez le joint de culasse • Démontez et nettoyez les canalisations du refroidisseur intermédiaire • Faites les réglages qui s'imposent • Remplacez les pièces usées • Remplacez les pièces usées • Inspectez le clapet de non-retour et remplacez-le au besoin
Le moteur cale	• Robinet de délestage ou clapet de non-retour défectueux • Erreur de montage d'éléments de robinetterie • Courroies d'entraînement trop tendues	• Remplacez le robinet de délestage ou le clapet de non-retour • Montez les éléments de robinetterie correctement • Tendez les courroies trapézoïdales
Eau dans le carter/Décomposition de l'huile/ Huile sale, robinetterie ou cylindres rouillés	• Cycle trop court, le compresseur ne fonctionne pas assez longtemps pour vaporiser la condensation lors de la compression • Le compresseur fonctionne à l'extérieur par temps froid ou le filtre d'entrée n'est pas protégé contre les intempéries • La pression du système à cause de fuites en sens inverse par le clapet de non-retour lorsque le compresseur est arrêté • Mauvais type d'huile	• Permettez un cycle de fonctionnement plus long • Protégez le système convenablement contre les conditions météorologiques exceptionnelles • Inspectez le clapet de non-retour et remplacez-le au besoin • Évacuez l'huile et remplacez-la par une huile de type approprié

DÉPANNAGE

PROBLÉME	CAUSE POSSIBLE	MESURE C0RRECTIVE
Vibration excessive	• Desserrement du compresseur, du moteur, du moteur à essence ou du capot • Pression de refoulement excessive • Compresseur incliné • Boulons d'ancrage des pieds trop serrés • Mauvais type d'huile • Desserrement du volant, de la poulie ou de la courroie d'entraînement • Tiges, axe de piston ou paliers principaux usés	• Resserrez les composants • Diminuez la pression de fonctionnement • Mettez le compresseur à niveau • Desserrez les boulons des pieds • Évacuez l'huile et remplacez-la par une huile de type approprié • Resserrez les composants desserrés et inspectez les courroies • Faites une inspection et remplacez les pièces usées
Cognement du compresseur	• Les soupapes du compresseur sont desserrées ou brisées • Inspectez le clapet de non-retour, qui pourrait émettre un cognement à basse pression	• Faites une inspection et remplacez les soupapes usées ou brisées • Démontez et nettoyez le clapet de non-retour
Consommati on d'huile excessive	• Filtre d'entrée obstrué • Mauvais type d'huile utilisé, viscosité incorrecte • Niveau d'huile trop élevé • Soupape de respiration du carter défectueuse • Le compresseur marche à vide trop longtemps • Le compresseur fonctionne à l'extérieur par temps froid ou le filtre d'entrée n'est pas protégé contre les intempéries • Segments de piston usés • Segments de piston mal assis	• Nettoyez le filtre d'entrée ou remplacez-le s'il y a lieu • Évacuez et remplacez l'huile • Remplissez le compresseur d'huile jusqu'au niveau approprié • Remplacez la soupape de respiration du carter • Augmentez la charge du compresseur ou arrêtez-le lorsqu'il n'est pas utilisé (vérifiez l'étanchéité/la pression d'air) • Protéger le système convenablement contre les conditions météorologiques exceptionnelles • Remplacez les segments de piston • Voir les directives qui figurent ci-dessous
Segments de piston mal assis	• Prévoyez 100 heures de fonctionnement normal pour bien asseoir de nouveaux segments • Évacuez l'huile et remplissez d'huile Paslode EAOIL ou d'une autre huile approuvée	• Prévoyez 100 heures de fonctionnement normal pour bien asseoir de nouveaux segments • Évacuez l'huile et remplissez d'huile Paslode EAOIL ou d'une autre huile approuvée

GARANTIE

APPAREILS PORTATIFS À PISTON

Le Vendeur garantit les produits qu'il fabrique contre tout vice de fabrication et tout vice de matériaux, dans des conditions d'utilisation et d'entretien normales, selon les modalités suivantes :

COMPRESSEURS : Douze (12) mois à partir de la date de mise en service ou Quinze (15) mois à partir de la date d'expédition de l'usine, selon la première éventualité.

PIÈCES : Quatre-vingt dix (90) jours à partir de la date de vente.

Paslode garantit les pièces réparées ou de rechange de sa propre fabrication contre tout vice de fabrication et tout vice de matériaux, dans des conditions d'utilisation et d'entretien normales, pour quatre-vingt dix (90) jours ou la durée résiduelle de la garantie du produit réparé, la plus longue de ces périodes étant retenue.

Pour ce qui est des produits qui n'ont pas été fabriqués par Paslode, Paslode transmettra la garantie du fabricant initial dans la mesure où cela est pratique.

Le prétendu vice doit être signalé au Vendeur par écrit, en incluant tous les renseignements d'identification, y compris le numéro de série, le numéro de modèle, le type d'équipement et la date d'achat, dans les trente (30) jours qui suivent la découverte dudit vice au cours de la période de garantie.

L'obligation de Paslode en vertu de la présente garantie se limitera, à son gré, à réparer, à remplacer ou à rembourser le prix d'achat de tout produit ou de tout composant de celui-ci qui s'avère défectueux, FAB les ateliers de Paslode.

Si Paslode en fait la demande, un tel produit ou un tel composant doit être retourné à Paslode en temps opportun, fret payé d'avance, à des fins d'inspection.

La présente garantie ne s'applique pas à ce qui suit, et Paslode décline toute responsabilité et toute obligation s'y rattachant :

a) Les pertes ou les dommages indirects, subsidiaires ou spéciaux;
b) Les états du matériel entraînés par une usure normale, par des conditions d'utilisation anormales, par tout accident, par la négligence ou une utilisation abusive du matériel, un entreposage inapproprié ou toute avarie provoquée en cours d'expédition;
c) Tout manquement aux directives du manuel d'utilisation, aux spécifications ou à d'autres conditions de vente spéciales;
d) Les frais de main-d'œuvre, les pertes ou les dommages entraînés par une utilisation, par des travaux d'entretien ou par des réparations effectués de manière inappropriée par une ou plusieurs personnes autres que Paslode ou des représentants du service aux concessionnaires autorisés de Paslode.
e) Tout usage inapproprié du produit.

Paslode décline toute responsabilité pour toute réclamation dépassant le prix d'achat, qu'elle soit fondée sur une rupture de contrat ou de garantie, sur la négligence ou sur la fabrication négligente.

LA PRÉSENTE GARANTIE EST LA SEULE ET UNIQUE GARANTIE OFFERTE PAR PASLODE. TOUTES AUTRES GARANTIES, QU'ELLES SOIENT EXPRESSES, IMPLICITES EN VERTU DE LA LOI OU EFFECTIVEMENT IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT EXPRESSÉMENT EXCLUES PAR LES PRÉSENTES.

LE JOURNAL DE BORD D'ENTRETIEN DE COMPRESSER			
DATE	LE TYPE D'ENTRETIEN OU DE REPARATIONS	DATE	LE TYPE D'ENTRETIEN OU DE REPARATIONS



120 Travail Road, Markham Ontario L3S 3J1
Phone 1-800-387-6472
Fax 905-752-1068
www.itwconstruction.ca